



www.revistacontactototal.com

Nº. 124 | OCTUBRE 7 A 20 DE 2021

Publicación Quincenal Gratuita

Fotografía: Pantaya



"MALAYERBA"

MARÍA ELISA CAMARGO

Cannabis en Pantaya



¡Se rapó!

KARINA RUÍZ

Por la lucha de los dreamers



Cambiando vidas

CARLOS INOSTROZA

¡Héroe sin capa!



¡Una voz para escuchar!

DAISY KARINA

Estrena su disco

**CONTACTO
total**

"LA REVISTA QUE HABLA"

Las familias fuertes no se separan pero si se transforman.

Con Daniel Rodríguez, un abogado con experiencia, pasión y confianza, su caso estará en buenas manos y el mejor interés de su familia será protegido.



DANIEL A. RODRIGUEZ
— LAW OFFICES —
CON NOSOTROS, ERES FAMILIA

Práctica en Derecho de Familia

Divorcio

Custodia

Manutención de niños

Tutela

Adopciones

Cartas poder

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350
Phoenix, AZ 85006

Ahora sí...
¡A comprar carro!

FESTIVAL DE ESPECIALES

* PARA MÁS DETALLES VISITE EL CONCESIONARIO Y PREGUNTE POR ENRIQUE MORENO



**"Yo estoy de su lado,
¡cuente conmigo!"**



RAV 4 2021



SIENNA 2021



AVONDALE TOYOTA

10005 West Papago Freeway Avondale
AZ 85323

ES UN LUJO TENER A ENRIQUE MORENO COMO ASESOR AUTOMOTRIZ

¡No olvide preguntar por nuestras camionetas!



602-348-5050

Enrique Moreno

Conmigo siempre tendrán
BUENOS PRECIOS Y BAJOS INTERESES

ESCUELAS DE TERROR

¡Vuelve y juega! Hace apenas unos días hablábamos sorprendidos de los estudiantes que aceptaron el reto en Tik Tok para destruir y robar cosas de su escuela y poner el video en la red social. ¡Algo totalmente reprochable e inaceptable!

Y entonces qué podremos decir ahora con dos hechos ocurridos en centros educativos del país. La historia del joven estudiante de una escuela elemental, un pequeño niño, que llevo un arma dentro de su mochila (backpack) a su salón de clases. Por fortuna sus compañeros y maestros se dieron cuenta antes de que ocurriera una tragedia.

Donde no se pudo evitar un desenlace fatal fue en Arlington, Texas. En su salón de clases un joven estudiante de High School tiene un enfrentamiento con otro compañero y sin medir consecuencias saca un arma de fuego y empieza a disparar.

Sí, a disparar contra quienes se encontraban a su alrededor. Cuatro jóvenes resultaron heridos, uno de ellos de gravedad. El agresor de apenas 18 años fue capturado después por la autoridades que tuvieron que desplegar un intenso operativo para dar con su paradero.



¡Haber pongamos serios! Ninguna de estas acciones tendrá justificación. Ni siquiera por lo dicho por los familiares del joven que accionó el arma quienes dijeron que él sufría de un permanente acoso (bullying) por parte de otros estudiantes.

En cualquier centro educativo está prohibido llevar y portar armas, sea por lo que sea, menos si son estudiantes y todavía más terrible si son menores de edad. Hay quienes piensan que este tétrico panorama es el reflejo de la sociedad, de lo que viven en sus hogares, de lo que ven y escuchan fuera de la escuela. ¡Y tienen razón! El medio ambiente donde se desenvuelven marca, para bien o para mal, a los niños y jóvenes. Una sociedad que todo el tiempo demuestra con hechos que está en estado de descomposición, no puede dar buen ejemplo.

Pero no odemos quedarnos en el lamento. ¡Hay que tomar acción! Y lo primero tendría que ser tener más controles en los accesos a las escuelas. Se tienen que poner máquinas de control a metales y cualquier tipo de armas. Puede que sea dispendioso y costoso pero hay que hacerlo.

Así como en los aeropuertos se invirtió en tecnología para evitar que los pasajeros subieran armas a los aviones. Se pusieron oficiales (armados) de civil para evitar incidentes a bordo, llegó el momento de hacer lo mismo, o algo parecido, para cuidar a nuestros hijos en las escuelas.

Padres de familia ¿ustedes que proponen?

Fotografía: Jason Leung/ unsplash.com

CONTACTO TOTAL "LA REVISTA QUE HABLA" ES UNA PUBLICACIÓN QUINCENAL GRATUITA PRODUCIDA POR MEDIOS HISPANOS LLC.
 Directora general: DIANA GUALDRÓN. Editor General: GABRIEL VILLALOBOS. Directora Creativa: DORA INÉS VILLALOBOS A. Diseñador Gráfico: CARLOS AGUILAR. Diseño: IN HOUSE MH. Web Master: DIVA PRODUCTIONS. Departamento Comercial: ZULMA LINZUAIN Fotografía: Angel Mena Photography Colaboradores en esta edición: LOURDES LERMA, FRANCISCO JAUREGUI Producción General: SANDRA CARMONA. Distribución: RED DE DISTRIBUCIÓN MEDIOS HISPANOS, MANUEL GIL E HILARIO ISLAS Community Manager: NICOLAS GUTIÉRREZ

PARA ANUNCIARSE AQUI COMUNIQUESE AL TELÉFONO 602 751 2106

CONTACTO TOTAL: E-MAIL: contacto@revistacontactototal.com. TELÉFONO: 602 751 2106 www.revistacontactototal.com

El contenido de los artículos, avisos y ofertas publicitarias son responsabilidad exclusiva de sus autores, en tal sentido CONTACTO TOTAL no se responsabiliza por el contenido de los mismos. ESTÁ PROHIBIDA LA REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL DE LOS ARTÍCULOS, ANUNCIOS, FOTOGRAFÍAS Y MATERIAL PUBLICITARIO SIN PREVIA AUTORIZACIÓN DE MEDIOS HISPANOS LLC.

En esta edición

Busque este ícono en los artículos y escuche los audios en nuestra web: www.revistacontactototal.com



STREAMING "MalaYerba" Primera serie hispana que aborda el tema del Cannabis medicinal.	6
ACTUALIDAD LOCAL Mes de la herencia hispana	8
CORONAVIRUS Los CDC insisten en vacunarse contra el Covid-19	12
ZONA DIGITAL ¡Amazon sigue innovando! Nuevos productos y servicios con inteligencia ambiental	14
GENTE EN CONTACTO TOTAL	18
PANORAMA LOCAL La importancia de "las marcas en el pavimento de las calles y carreteras"	20
SÍ SE PUEDE Carlos Inostroza. Con más de 1,500 deseos concedidos es un verdadero héroe latino	24
PUNTO DE VISTA Karina Ruíz intensifica su lucha por una reforma migratoria.	26
ORGULLO HISPANO Daisy Karina ¡Se estrena en el mundo de la música!	30
YO RECOMIENDO Araceli Crider y el placer de viajar	32
PANTALLA GRANDE Encanto y sus personajes	36
¡PARE OREJA Y APUNTE!	40
A CHAMBEAR	42

¿LASTIMADO EN UN ACCIDENTE?

Primero llame al Dr. Maloney para que dirija su caso ¡No necesita abogado!



DR. PATRICK MALONEY - DIRECTOR CLÍNICO



SI HA TENIDO UN ACCIDENTE DE TRABAJO ¡USTED TIENE DERECHOS!

TRATAMIENTO POR:
Lesiones de accidente de tráfico
Lesiones en el lugar de trabajo
lesiones personales

MALONEY
CHIROPRACTIC CLINIC
Competence · Integrity · Solutions

2525 E Thomas - Suite #1
Phoenix, AZ 85016

Estamos para ayudarle!

www.maloneychiropractic.net
(602) 955-2858

“Mala Yerba”

Primera serie hispana que aborda el tema del Cannabis medicinal

Entrevistamos a los actores **María Elisa Camargo** y **Sebastián Eslava** del elenco protagónico y nos dieron sus puntos de vista sobre lo controversial de la historia y sus experiencias personales con el cannabis medicinal.

Sebastián Eslava

La producción original de Pantaya, **MalaYerba**, se estrenará en Puerto Rico y Estados Unidos el 14 de octubre. La serie dramática de suspenso cuenta en diez episodios la historia de Félix, Mariana e Ignacio, unos ambiciosos emprendedores que deciden adentrarse en una nueva y prometedora industria en Colombia: El cannabis medicinal. También es protagonizada por Carolina Gaitán, Juan Pablo Urrego.

Aunque es una serie que no está basada en hechos reales, donde los personajes y las empresas son ficticios, aborda un tema que refleja una realidad que se vive en Colombia y otros países y que en muchos casos es sensible y controversial. *¿Cómo se sintieron al hacer parte de esta producción?* “A mi me gustan estos temas que tienen algo de controversia, poder tocar temas así en mi carrera siempre crea fascinación y la curiosidad por investigar y conocer un poco más, pues para mi fue increíble ser parte de esta serie” asegura Sebastián Eslava.

María Elisa tiene una posición muy clara y muy bien argumentada: “En mi caso yo he vivido de primera mano el cannabis medicinal, en mi familia, siendo cura potentísima, sin el lado negativo, sin los síntomas colaterales, yo he visto como esto reemplaza esa cantidad de fármacos que están diseñados para dañarte la salud. Porque el negocio es que estés enfermo y es increíble que la gente siga siendo tan ciega al respecto... Llega esta planta maravillosa a mostrarnos una cantidad

de bondades y es mal vista. Creo que ya en el 2021 es hora de proponer proyectos como este en donde se abra la puerta a una conversación más sana alrededor de algo que sana. Yo en lo personal estoy feliz y honrada”

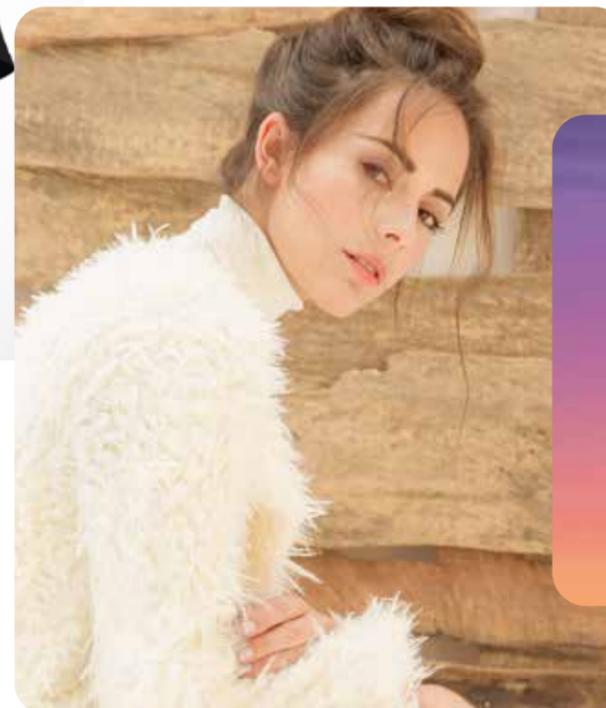
La serie fue grabada en Colombia durante la pandemia por coronavirus con todo lo que ello implicaba pero sin mayores contratiempos. “Al final tuvimos mucha suerte. Estábamos rodando la serie en plena pandemia. Con protocolos de bioseguridad, con tapabocas... algo muy extraño que no había vivido nunca. Los ensayos los hicimos por zoom... yo creo que ese fue el único obstáculo porque de resto fue un proyecto increíble” comenta Sebastián.

“El cierre que es realmente la serie de flashbacks que te llevan al secreto que ocultan los tres personajes, fue grabado en el Tayrona en unas playas maravillosas y ahí cerramos el proyecto, entonces imagínate lo mágico y lo especial” concluye María Elisa.



María Elisa Camargo

Fotografías: Pantaya



Entrevista virtual con María Elisa Camargo y Sebastián Eslava.

¡Artesanías premiadas de más de 40 clubes!

Joyería • Vidrieras • Pinturas • Cerámica
 Caligrafía • Fotografías • Artículos de costura
 • Cuero • Madera y Metales • Piedras Labradas
 Cerámica de Barro • y mucho, mucho más

- Estacionamiento gratis
- Entrada gratis
- Rifas



Viernes, nov 26 – de 8am a 4pm
Sábado, nov 27 – de 8am a 3pm
SUNDIAL RECREATION CENTER
 14801 N. 103rd Ave., Sun City, AZ.
 En la esquina sureste de la Avenida 103 y Boswell Bulevar
 Alimentos y bebidas disponible
 No se permiten alimentos, bebidas o carritos en el auditorio.
www.suncityaz.org

**** USO DE TAPABOCAS ES OPCIONAL ****

Mes de la herencia hispana

Datos y cifras

antes. También, merece destacar que al 1 de abril de 2020, en los 72 condados del estado de Texas la población hispana fue el grupo racial o étnico más grande en comparación con 64 condados en el 2010.

A nivel de algunas características demográficas, hay un 25.7% de niños (menores de 18 años) de origen hispano al 1 de abril de 2020, frente al 23.1% en el 2010. Por otro lado, el 38.8% fue el porcentaje del total de la población hispana en edad de votar que votó en las elecciones de noviembre de 2020.

Aprovecho para saludar a todos los ciudadanos o residentes de origen hispano de los países mencionados en este artículo así como de mis compatriotas peruanos y hermanos colombianos, ecuatorianos, bolivianos, cubanos y uruguayos, entre otros, quienes desde sus diferentes posiciones u ocupaciones y lugares de residencia, especialmente en Arizona, vienen contribuyendo al desarrollo de este país.

Con motivo del Mes de la Herencia Hispana, que se celebra en el país del 15 de setiembre al 15 de octubre, el Buró de Censos de los EE.UU., con base en los resultados del último censo de población, ha publicado (publicación CB21-FF.07) algunos datos y cifras estadísticas para conocer la importancia de los hispanos en la unión americana, destacando los países hispanos que celebran su independencia, cuál ha sido el crecimiento de la población en la última década, cuáles son los estados donde la población hispana es representativa, cuál es el porcentaje de niños hispanos y la población hispana que participó en las últimas elecciones.

Durante este mes, se celebra la cultura y las contribuciones de los ciudadanos americanos que tienen sus raíces en España, México, América Central, América del Sur y las naciones de habla hispana del Caribe. La celebración se inició en 1968 cuando el Congreso autorizó al presidente de turno emitir una proclamación anual designando la "Semana Nacional de la Herencia Hispana". Dos décadas después, los legisladores lo ampliaron a una celebración de un mes, que se extiende desde el 15 de septiembre hasta el 15 de octubre, coincidiendo con la independencia de siete países latinoamericanos: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, México y Chile.

Según los resultados del Censo de Población y las encuestas de la Oficina del Censo de EE. UU, al 1 de abril del 2020 el 18.7%, de la población estadounidense, son hispanos; siendo el segundo grupo racial o étnico más grande del país. La población hispana creció 2.4% durante la última década.

Los estados donde la población hispana es más representativa son Nuevo México y California. En el primero, la población hispana representa el 47.7%, frente al 46.3% en 2010; mientras que, en el segundo, la población hispana es 39.4%, frente al 37.6% de la población del estado una década



Por FRANCISCO JAUREGUI



Tapicería Landin
 2228 N.16 st. Phoenix, AZ 85006.
 (Calle 16 y Oak)



Tapicería Landin le deja su carro como nuevo, le repara las tapas de los carros convertibles, los asientos de los barcos y motocicletas, los muebles de su casa y hasta los de su negocio.

602-505-6819 español
602-340-0401 english



PROFESIONALES DE IMPUESTOS

Le preparamos sus taxes personales y de negocios

W2 -1099 Misc - Trabajo por cuenta propia
Contabilidad - Asesorías contables - Notario
Preparación de payroll y formas 1099 misc para sus
trabajadores y contratistas



**¿Su número ITIN esta vencido?
Renuévelo desde ya para declarar sus impuestos en el
2019**

**¡Abrimos todo el año! Citas disponibles
los sábados**

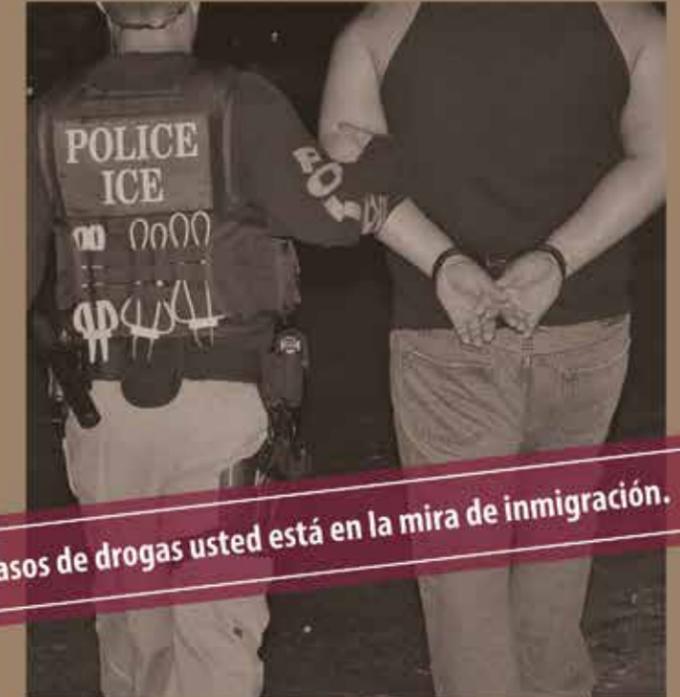
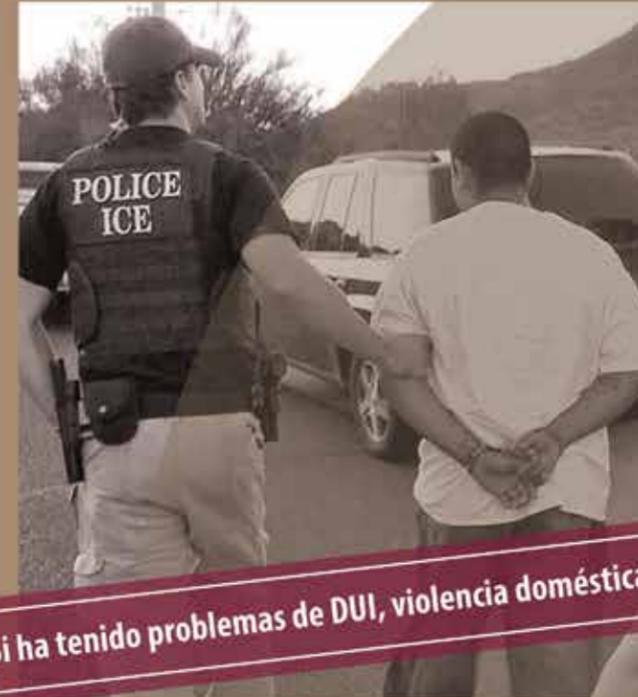
Estamos autorizados por el IRS para
tramitar o renovar su número ITIN
No tenemos que enviar sus documentos originales

1513 W. Thomas Rd.
Phoenix, AZ 85015
Tel: (602) 423 4883

Email: abcontinental@gmail.com

¡ES TIEMPO DE ESTAR ALERTA!

¡Cuando se habla de deportaciones usted debe estar bien asesorado!



Si ha tenido problemas de DUI, violencia doméstica o casos de drogas usted está en la mira de inmigración.

¡EL ABOGADO RAFAEL TIRADO LE VA A AYUDAR!

- * Citas gratis para quienes tienen familiares arrestados
- * Plan de pagos
- * Precios competitivos

También las oficinas legales de Rafael Tirado y Asociados van a pelear eficientemente en sus casos criminales.

**RAFAEL TIRADO
& ASSOCIATES**
INMIGRACIÓN • ACCIDENTES
CASOS CRIMINALES

602-266-0292

3101 N. Central Avenue, Suite 800. Phoenix, AZ 85012 | www.tiradolaw.com

**24 HORAS AL DÍA /
7 DÍAS A LA SEMANA
ATENCIÓN
PERSONALIZADA**



**¡USTED NO ESTA SOLO, RAFAEL TIRADO LE RESUELVE SUS PROBLEMAS LEGALES!
INMIGRACIÓN | DEFENSA CRIMINAL | ACCIDENTES**

Los CDC insisten en vacunarse contra el Covid-19

Lo que debe saber sobre las vacunas



Fotografía: Shutterstock/By Konstantin Chagin



Todos tienen acceso a la información

Los adultos mayores y las personas con discapacidades tienen acceso a líneas telefónicas de asistencia a nivel de estado que los ayudan a encontrar información sobre la vacuna, a registrarse para las citas de vacunación y a ponerse en contacto con las agencias locales que se dedican a los adultos mayores y las personas con discapacidades, para la provisión de transporte y de

importantes, y considere tomarle una foto para que tenga una copia de respaldo.

Cuando se vacunó con la primera dosis, debería haber recibido una tarjeta de registro de vacunación contra el COVID-19 de los CDC. Lleve esta tarjeta de vacunación a su segunda cita de vacunación.

Si en su primera cita para vacunarse no recibió una tarjeta de registro de vacunación contra el COVID-19 de los CDC, contacte al centro de vacunación donde recibió su primera dosis o a su departamento de salud estatal para consultar cómo acceder a una tarjeta.

Obtenga más información sobre qué hacer si necesita una copia de su tarjeta de registro de vacunación contra el COVID-19 en la página <https://espanol.cdc.gov/coronavirus>.

otros tipos de apoyo.

Obtenga información sobre cómo están abordando los CDC esta necesidad, en la página de equidad en la salud en acción: <https://bit.ly/364QIR3>

Qué hacer con la tarjeta de vacunación

Después de vacunarse, le dan una tarjeta de registro de vacunación que dice cuál vacuna contra el COVID-19 recibió, con la fecha y el lugar.

Guarde la tarjeta de registro de vacunación en un lugar seguro y seco donde tenga otros documentos

¿Qué debo hacer con mi tarjeta de registro de vacunación contra el COVID-19?



Un estudio de los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) mostró que los adultos que tuvieron COVID-19 pueden tener problemas de salud a largo plazo como fatiga, pérdida del olfato y del gusto, y dificultad para respirar. Estos síntomas pueden durar 4 semanas o más. De manera que lo mejor es estar vacunado para ayudar a protegerse. Visite www.vacunas.gov para más información sobre vacunación.

Refuerzos y dosis adicionales para las personas en riesgo

Hay vacunas de refuerzo disponibles si usted recibió la vacuna Pfizer hace más de 6 meses y:

- Tiene 65 años o más
- Tiene 18 años o más y presenta afecciones subyacentes, como asma, diabetes, obesidad
- Es residente o miembro del personal de un entorno de cuidados a largo plazo
- Tiene 18 años o más y trabaja en entornos de alto riesgo, como los trabajadores de atención médica, maestros, empleados de tiendas de alimentos

Se recomiendan dosis adicionales para las personas inmunodeprimidas. Las directrices para quienes recibieron las vacunas Moderna y J&J se publicarán próximamente.

La vacuna contra el COVID-19 Pfizer recibió aprobación total de la FDA el 23 de agosto del 2021. Encuentre dónde recibir la vacuna contra el COVID-19 Pfizer.

YERBERIA Isabella

¡Excelente surtido de hierbas medicinales y productos naturales!
TODO TIPO DE VELADORAS, INCIENSOS Y LIMPIAS DE ENERGÍA

- Productos para adelgazar
- Pulseras para el mal de ojo
- Pulseras de protección
- Variedad de té
- Productos naturales

¡ENVÍE MÁS Y PAGUE MENOS!
Envío de dinero a México, Centroamérica y Estados Unidos con las tarifas más bajas del Valle.

- *Recargas de celular
- *Pague sus facturas

para aumentar la potencia sexual

Medicina natural para la gripe, los riñones, el hígado, pomadas para la piel y los dolores

602-614-4687

¡Lo esperamos!

9550 W. Van Buren St,
Tolleson AZ 85353

Estamos en el shopping de la avenida 95 y Van Buren



¡Amazon sigue innovando!

Nuevos productos y servicios con inteligencia ambiental

Contacto Total, la revista que habla, conversó con Carlos Pérez, manager de Alexa en Español en los Estados Unidos, quien de primera mano nos contó acerca de los dispositivos más atractivos que estarán pronto en el mercado.

Los nuevos productos y servicios le dan vida al concepto de inteligencia ambiental, definido por Carlos como “un ambiente donde múltiples productos y servicios puedan estar trabajando los unos con los otros para formar experiencias que no podrían hacerse realidad con un solo dispositivo por sí mismo” Un ejemplo de ello es el nuevo Eco show 15 que utiliza la inteligencia artificial para poder organizar a familias, mantenerlas entretenidas

Echo Show 15

La última incorporación a la familia Echo Show diseñada para ser el corazón digital de tu hogar. Con una pantalla Full HD de 15,6 pulgadas y 1080p, Echo Show 15 puede montarse en una pared o colocarse en una encimera, ya sea en orientación vertical u horizontal. Tiene más opciones personalizadas, nuevas funciones de identificación visual y experiencias de Alexa completamente nuevas. Costo \$249,99.



y conectadas pero al mismo tiempo utiliza nuevas funcionalidades como visual ID (reconocimiento visual) que permite crear y ver experiencias personalizadas como sus propios recordatorios, sus propios noticieros, eventos en su calendario y mucho más.

El objetivo de los nuevos productos es revolucionar el hogar y el bienestar de la personas con dispositivos que cuentan en su gran mayoría con Alexa, capaz de recibir un sinnúmero de órdenes por comandos de voz en español. Aquí les contamos de los cinco dispositivos más esperados dentro de la amplia lista de novedades. Póngase en lista para estar informado y hacer su pre orden ingresando a Amazon.com.



Amazon Glow

Es un proyector interactivo que ofrece una manera completamente diferente para que los niños y seres queridos que están a distancia puedan mantenerse en contacto. Un espacio virtual que mantenga a los niños entretenidos. Precio: \$249.99

Astro

Es el primer robot de su tipo que lanza Amazon. Es un dispositivo muy inteligente que ofrece movilidad de la tecnología, es decir, que tiene la capacidad de desplazarse por toda la casa y con su cámara incorporada permite mantener un monitoreo a distancia. Otro beneficio es pedirle al robot que lo acompañe por todos los rincones de su hogar y así tener siempre a Alexa cerca. Al mismo tiempo el robot tiene su propia personalidad, sonidos y hasta se puede bailar con él. Si quiere ser de los primeros en tenerlo póngase en lista. Costo inicial: \$999



Blink Video Doorbell

Es el primer timbre inteligente de Blink. Es un producto con un precio muy accesible con muchas funcionalidades y la idea es que más personas tengan acceso a este tipo de productos. Precio: Desde \$49.99



Ring Alarm Pro

La conveniencia de Ring Alarm tiene un router incorporado lo cual brinda nuevas funcionalidades de seguridad no solo física sino digital. Algo muy interesante, si se va la luz, Ring alarm pro permite seguir conectado. Precio: \$299.99



Las nuevas funciones de Alexa

•**Calendario del hogar:** El nuevo widget permite ver y organizar la agenda de la familia. Con visual ID configurado puede ver sus eventos diarios y recordatorios personalizados cuando esté frente a la cámara de su Echo Show.

•**Notas adhesivas:** Pronto podremos crear y mostrar notas digitales sobre la pantalla de Echo Show.

•**El centro de su Casa Inteligente:** Con este nuevo widget se puede ver y controlar hasta 10 dispositivos de casa inteligente con solo un toque, incluyendo luces inteligentes, cámaras y termostatos.

•**Alexa Together:** Es un nuevo servicio de suscripción diseñado para ayudar a los miembros mayores de la familia a sentirse más cómodos y seguros viviendo de forma independiente.

•**Más Rutinas con Alexa:** Ahora podemos crear rutinas aún más inteligentes que inicien cuando ingrese o salga de la habitación con la nueva detección de movimiento por ultrasonido en Echo (4th Gen) y Echo Dot (4th Gen). La idea es automáticamente empezar una rutina sin necesidad de un comando de voz.

Estas son solo algunas de las nuevas funciones que ofrece Alexa.



Garage Doors, LLC.
VENTAS, SERVICIO Y REPARACIONES.

480-650-5936
602-550-3648

- Puertas y abridores para garajes
- Reemplazo de resortes
- Servicio en todo el Valle desde el año 2000
- Servicio garantizado y confiable
- Mayoría de trabajos terminados en la primera visita

SERVICIO 24/7
SOLO EMERGENCIAS

Aceptamos la mayoría de tarjetas de Crédito











¡Donde se comen los mejores mariscos de todo el Valle del sol!



PESCADO EMPAPELADO



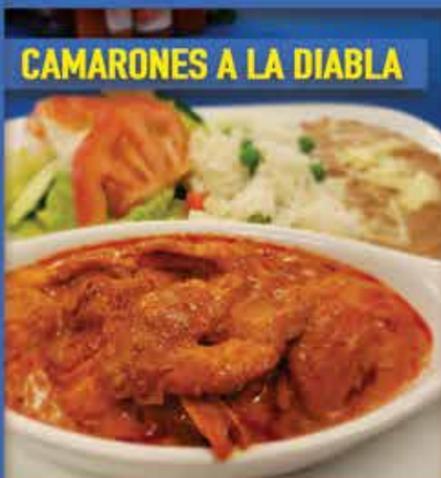
MOLCAJETE DE MARISCOS

Los más ricos, los más deliciosos.

Siempre frescos directo al paladar.



HUACHINANGO



CAMARONES A LA DIABLA

ABRIMOS TODOS LOS DÍAS

9201 S. Avenida del Yaqui
Guadalupe, AZ 85283

480-839-2991

www.sandiegobayseafood.com



VALENTINAS PARTY WORLD

**VENTA AL MAYOREO Y MENUDEO
TODO LO QUE NECESITA PARA SUS FIESTAS**

OFERTA ESPECIAL

DOS PIÑATAS DE 9 PICOS, UN COMBO DE DULCES Y EL PALITO PARA LA PIÑATA POR SOLO \$29.99.



**BANDERAS
ZARAPES
SOMBREROS
MARACAS
REBOSOS
PAPEL PICADO
CAMPANAS DE PAPEL
TRENZAS
MATRACAS**

**OLLAS DE BARRO
JARRITOS JAIBOLEROS
TORTILLEROS
MOLCAJETES
ALCANCÍAS
BOLSAS DE JERSEY
GLOBOS
PIÑATAS**

TRES LOCALIDADES EN EL VALLE DEL SOL

CALLE 24 Y MCDOWELL
2454 E MCDOWELL RD
PHOENIX, AZ 85008

(602) 275-2232
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 7:00PM
DOMINGO
1:00PM A 5:00PM

AVENIDA 35 Y VIRGINIA
2540 N 35TH AVE #2
PHOENIX, AZ 85009

(602) 442-9487
LUNES A SÁBADO
7:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM

AVENIDA 43 Y CACTUS
4322 W CACTUS RD,
GLENDALE, AZ 85304

(602) 595-0880
LUNES A SÁBADO
8:00AM A 8:00PM
DOMINGO
9:00AM A 5:00PM





Ginnet y Armando unieron sus vidas para siempre.

Ginnet Carolina Ahumada y Armando González Jr. se casaron en una fastuosa ceremonia realizada en "The Scottsdale Plaza Resort" y que contó con la presencia de familiares y amigos que fueron testigos de sus votos de amor, respeto y fidelidad.



Los padres de la novia, doña Ligia y don Juan Ahumada, y del novio, doña Dora Salgado y don Armando González, fueron los anfitriones de una hermosa velada llena de energía positiva y buenos deseos.

Después de la ceremonia vino la cena de gala y la fiesta que se prolongó hasta la medianoche y en la cual varios de los invitados especiales llegados desde Colombia, La Florida y otras partes de la Unión Americana se divirtieron en una noche para nunca olvidar. ¡Que vivan los novios!



Definitivamente el haber sido nombrada como la Primera "International Mexico Queen in America" me ha dado un giro de 100 grados que lo he tomado como el mejor regalo de Dios, pidiendo por Sabiduría a cada momento para lograr el propósito de Dios sobre mi vida y que logre impactar todo aquel que llegue a mi vida.

Palmira Bustillos ¡Una reina con fé!



Obviamente estaré apoyando en algunos eventos a la Fundación que presente con mi discurso de acuerdo a mi conocimiento en mi carrera de Salud Mental trabajando para Banner Health Hospital.



"Women of Achievement Delegate Group" es la Organización que tocó las puertas de mi corazón confiando en mi persona y extendiendo una invitación para representar a mi país México. En el momento dudé en aceptarla pero me dije: Y porque me niego esta experiencia si todo lo que me ha llegado sin buscarlo ha sido definitivamente bendición para mi vida y obviamente a mis hijos.

¡No las ignore!

La importancia de “las marcas en el pavimento de las calles y carreteras”



Por **LOURDES LERMA**
llerma@azdot.gov
Vocera del Departamento de Transporte de Arizona (ADOT) y su División de Vehículos Motorizados (MVD)

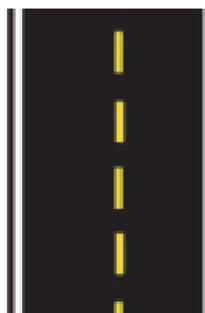
Constantemente me encuentro con personas que van conduciendo sin respetar las líneas que están marcando o dividiendo las calles/caminos; posiblemente se deba a la falta de conocimiento y por ese motivo considero importante abordar este tema.

Las marcas en el pavimento se usan para guiar y advertir a los conductores, al igual que para regular el tráfico. Las marcas pueden ser de color amarillo o blanco y pueden aparecer en combinaciones.

Cada combinación tiene un significado diferente.

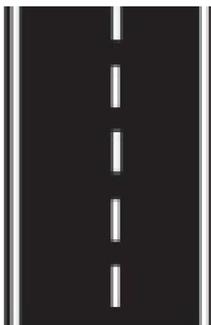
Las líneas amarillas que dividen un camino indican que hay tráfico circulando en doble sentido.

Las líneas blancas se usan para separar los carriles del tráfico moviéndose en la misma dirección y para marcar el borde de la carretera o camino, líneas de alto y cruce de peatones.



Las líneas entrecortadas de color amarillo separan los carriles del tráfico que circula en direcciones opuestas y también indican que se permite rebasar por el lado izquierdo cuando la carretera está despejada (**Recuerde que el rebasar debe hacerse con mucha precaución**).

Las líneas entrecortadas de color blanco separan los carriles del tráfico que circula en la misma dirección. (Estas líneas se pueden cruzar con precaución y usted debe indicar el cambio de carril usando la señal/ direccional).



Una línea amarilla entrecortada al lado de una línea amarilla continua indica que se permite rebasar solamente en una dirección. Si la línea amarilla entrecortada está de su lado, usted puede rebasar cuando no haya carros en sentido contrario. Si la línea continua está de su lado, usted no puede rebasar.

Líneas dobles amarillas

Líneas continuas dobles y amarillas significan que no se permite rebasar en ninguna dirección, solamente puede cruzarlas si está dando vuelta a la izquierda.



Flecha para dar vuelta en el carril

Si usted está viajando en un carril marcado con una flecha curvada y la palabra ONLY, usted debe dar vuelta en dirección de la flecha. Si su carril está marcado con dos flechas, una curva y una recta, usted puede dar vuelta en la dirección de la flecha o puede seguir de frente.



Siempre que conduzca un automóvil, tenga en cuenta las líneas que marcan la calle o carretera por la que conduce. Le aseguro que son muy importantes para la seguridad en el tráfico.

@LaTienditaCafe | latierenditacafe | latierenditacolombianrestaurant

La Tiendita

Colombian Restaurant

Comida y productos 100% colombianos

480-898-5546

456 W Main St, Suite A - Mesa, AZ 85201

Directo de la Ciudad de México hasta Mesa, AZ.

LA MERCED

MEXICAN KITCHEN

855 W. University Rd. Ste. 17-18
Mesa - AZ 85201

ALAMBRES



CHILAQUILES



ENCHILADAS



MOLE



REFRESCANTES BEBIDAS



COCHINITA PIBIL



DELICIOSOS POSTRES



ENTREGA A DOMICILIO GRATIS
SERVICIO DE BANQUETES

Find us on Facebook / Instagram: La Merced Arizona

LUNES A JUEVES

9:00 a.m. - 11:00 p.m.

VIERNES Y SÁBADO

9:00 a.m. - 12:00 a.m.

DOMINGO

9:00 a.m. - 10:00 p.m.

Teléfono
480 615 5820
Fax 480 615 5829



There's a little magic
in all of us
...almost all of us.

Disney

ENCANTO

IN THEATERS NOVEMBER 24

PG PARENTS STRONGLY CAUTIONED

Carlos Inostroza

Con más de 1,500 deseos concedidos es un verdadero héroe latino

El Mes de la Herencia Hispana es una buena oportunidad para reconocer a líderes latinos que crean cambios e impactan positivamente a nuestras comunidades como es el caso de Carlos Inostroza cuya historia toca muchos corazones.

No se necesita vestir una capa para ser un héroe. Solo ponerse "bien puesta" la camiseta de Make a Wish en su cargo de Gerente de Deseos. Y Carlos se la pone cada día con tanta convicción, que considera muy especial cada deseo de un niño y hace hasta lo imposible por cumplirlo.



Fotografías: Make a Wish Arizona

Quién es Carlos Inostroza

Según sus propias palabras Carlos se define como una persona muy positiva que cree en hacer el bien, siempre con una sonrisa, mirando a la gente a la cara y dando las gracias. "Hay que ser positivo y ser buena persona con todo el mundo. Uno nunca sabe la persona que está al lado tuyo qué día está teniendo y una simple sonrisa cambia todo... eso te lo devuelve el universo"

Nacido en Caracas, Venezuela, Carlos emigró a los Estados Unidos en 1980 para asistir a la universidad en Boston, MA donde se graduó con una Licenciatura en Economía y una especialización en computación.

Después de graduarse, comenzó a hornear y hacer chocolates para luego comenzar su propio negocio de chocolatería.

Pasaron algunos años y su mejor amigo fue diagnosticado con una enfermedad terminal. Carlos decidió vender su negocio para conceder los deseos de viaje de su amigo enfermo y viajar junto con él. Lamentablemente, su amigo falleció, lo que llevó a Carlos a convertirse en voluntario para una organización sin fines de lucro y lo motivó a obtener una Maestría en Trabajo Social.

El amor lo trajo a Arizona

Su pareja de aquel entonces tenía familia en Arizona y esto influyó en la decisión de mudarse y dejar Boston.

Pero desde antes de llegar a Phoenix, Carlos tenía un objetivo muy claro: Trabajar en Make a Wish Arizona. Había visto un programa de televisión sobre Make a Wish y desde ese momento dijo: "Esto es lo que quiero hacer".

Así que tan pronto llegó, hace 16 años, Carlos aplicó como voluntario de la organización, lo cual le permitió conocer más de su funcionamiento. A los nueve meses, su primer deseo se cumplió: Se abrió una posición y se convirtió en empleado de tiempo completo de Make a Wish Arizona. Un gran ejemplo de lo que se quiere y se persigue, se logra. "Lo que se quiere hay que ponerlo en el universo y las cosas pasan... bueno ¡Hay que hacer el trabajo! No solo esperar que lleguen solitas" asegura Carlos Inostroza.

Su labor en Make a Wish Arizona

Movido por su necesidad de servir a otros, especialmente a aquellos que sufren de enfermedades graves y recordando siempre a su amigo que se fue, Carlos trabaja día a día fiel a sus principios.

Fue uno de los primeros empleados de habla hispana de la organización. Y cómo no decir que es un héroe latino. En los casi 16 años que lleva en Make a Wish Arizona, Carlos nos cuenta, con mucha modestia, que hasta el momento ha hecho realidad más de 1500 deseos a niños y sus familias. ¡Como 100 deseos por año! "Son 1500 deseos pero la cantidad de gente que uno ha impactado es mucho más grande. En cada deseo incluimos a la familia, a la sociedad... El programa de Make a Wish tiene un impacto en miles de personas. No es por glorificar lo que yo hago, pero a veces digo: Conchale qué satisfacción"

Y es que cumplir cada deseo no es una tarea sencilla. Desde viajes hasta sueños muy originales. Se parte de una idea, hay que ponerle mucha creatividad y hacerla realidad de la mejor manera posible con la ayuda de mucha gente. Por eso le preguntamos a Carlos cuál ha sido el deseo más difícil de cumplir. "Se vienen varios a la mente. A veces son difíciles porque cuando te llega la idea dices: ¿Cómo voy a hacer esto? Por ejemplo, hubo una niña que quería imitar un video de Meghan Trainor y quisimos hacerlo muy profesional... y con la gente de la comunidad que nos prestan sus servicios, conseguí una compañía productora y el video nos quedó espectacular. Hubo un niño que quería ser superhéroe por un día... siempre nos ponemos a imaginar cómo hacerlo de manera que haga impacto en su vida"

Como gerente de deseos, Carlos es multifacético: "Si un niño quiere viajar me convierto en un agente de viajes, si quiero un Bedroom redo, me convierto en Decorador... en la posición nuestra tenemos que tener siempre un sombrero nuevo y esa es una de las cosas que me encanta"

Todos los deseos son especiales y lo que para muchos niños puede ser algo muy sencillo para otros puede cambiar su vida. Carlos recuerda el caso de un pequeño de 4 años que estaba muy triste: "Su deseo era ir a Disneylandia, todos pueden decir que es muy fácil porque muchos niños pueden ir a Disneylandia, pero la sonrisa que me puso ese niño, de oreja a oreja... se me pararon los pelos..."

Un viaje a Disneyland hizo un milagro. "Un deseo que me impactó mucho es el de un niño, como de 8 años, que nunca había hablado, en silla de ruedas, tenía muchos problemas médicos... nunca había dicho ni una palabra y la mamá cuando regresaron me dijo: Carlos, por primera vez mi niño me llamó mamá. Le salió la palabra mamá al niño por su felicidad de estar en Disneylandia. El impacto de un deseo puede hacer una cosa muy impresionante"

Y es que el impacto de hacer realidad los deseos de los niños es mucho más que positivo. "Hemos hecho estudios de lo importantes que son los deseos. Los niños que han pasado por nuestro programa se mantienen más en sus tratamientos, se ha comprobado que se mejoran más por la emoción de cumplir su deseo... el pasar por el programa nuestro no es sólo recibir un regalo, sino que puede tener un impacto físico, emocional y de muchísimas maneras"

Carlos ha trabajado y seguirá trabajando duro para asegurarse de que los niños con enfermedades, sus angelitos como él los llama, y sus familias tengan una sonrisa en sus caras y un descanso durante momentos difíciles.

MDK

Law Group

ACCIDENTE AUTOMOVILISTICO
ACCIDENTE DE CAMIÓN
ACCIDENTE DE UBER O LYFT
MUERTE INJUSTA



¿ACCIDENTE? ¿HERIDO?

LLAMA (623) 225-5635

¡Recibe lo que mereces!



Karina Ruíz intensifica su lucha por una reforma migratoria

“Rasurar la cabeza es un símbolo de la cultura asiática de compromiso, de sacrificio, de entrega a una causa y por esa razón decidí hacerlo”



Mi nombre es Karina Ruíz. Soy originaria del estado de México. Tengo DACA. Llegué a los Estados Unidos a la edad de 15 años en 1999 con mis padres.

La acción que tomé de raparme el cabello, de quitarme mi cabello, fue debido a que mi papá falleció de covid el año pasado. Me dolió mucho esta situación ya que él no pudo ver, abrazar, estar con mis hermanos y mis sobrinos y las nietas de él. Mi mamá también se enfermó de covid y sobrevivió

El dolor de los inmigrantes al perder familiares, en ambos lados de la frontera, es un tema de urgencia. El tema por el sufrimiento de la separación familiar, de la deportación, de vivir en centros de detención y con miedo, incluso yo con DACA, de que por las Cortes se termine este permiso y quedemos en el limbo y que pueda ser separada de mis hijos. Esto es lo que me llevó a tomar acción.

Tuve la oportunidad de enfrentar a la senadora Sinema

en un avión pidiéndole que me diera una respuesta y que se comprometiera a que hubiera una propuesta de reconciliación que incluyera un camino a la ciudadanía para personas como yo y miles de inmigrantes. Le pedí en varias ocasiones que se comprometiera. Ella simplemente me ignoró y evadió la pregunta.

Al ver que ella no se comprometió a luchar por nuestra gente, después que ella misma dijo en Twitter que nos apoya y organizó marchas en el 2010. Para mí fue una desilusión bien grande ver que ella no respondió. Yo decidí participar en esta acción con Nakasec y otros grupos como United We Dream Action donde enseñamos nuestro compromiso con la lucha por este medio de rasurar la cabeza que es un símbolo de la cultura asiática de compromiso, de sacrificio, de entrega a una causa y por esa razón decidí hacerlo. Para enseñarle a la senadora Sinema y a todas las personas de mi comunidad que hay esperanza y hay compromiso de mi parte para seguir en esta lucha.



En cuanto al rumbo que debe tomar la lucha creo que los jóvenes inmigrantes deben entender que nuestras historias tienen poder. No debemos permitir que los políticos minimicen la importancia de nuestras historias.

Tal vez no podamos votar pero tenemos familiares y amistades que pueden votar por nosotros. Pueden elegir a personas que nos representen dignamente y que nos ayuden en los temas de importancia como inmigración, cambio climático, mejores salarios, educación, salud, que están en la mesa y que afectan a ciudadanos y a inmigrantes por igual o incluso más a los inmigrantes indocumentados.

Necesitamos una mejor representación. Es el momento de hacer responsables a nuestros representantes electos para que hagan su trabajo.



Fotografías: Cortesía Karina Ruíz

Mi Tienda Latina

Lunes a Domingo 9:30 a.m. - 9:00 p.m.
 mitiendalatina@gmail.com
 1811 N. 24th St, Ste E
 Phoenix, AZ 85008

PRODUCTOS DE SU PAÍS

- Argentinos • Brasileiros
- Colombianos • Cubanos
- Dominicanos •
- Guatemaltecos • Hondureños
- Peruanos
- Salvadoreños • Uruguayos
- Venezolanos

Telefóno **602 286 6422**
 Fax **602 286 0022**

Acceptamos estampillas de comida

Paquetería a México y envío de encomiendas a Centroamérica

TODO ARIZONA ESTÁ EN

CONTACTO TOTAL

Lunes a Viernes

11 a.m. - 1 p.m.

por la Onda 1190 AM
y la 107.5 FM



15 AÑOS
CON LA COMUNIDAD

El programa
preferido por la
Comunidad Hispana

¡INFÓRMESE, ENTRETÉNASE Y PARTICIPE!

NO MANCHES | **PARE OREJA Y APUNTE** | **A CHAMBEAR** |
RONCO PECHO | **SUELTE LA LENGUA** | **SERVICIOS GRATIS** |

Al aire en cabina

602-759-1910

Escúchenos en vivo

DESDE SU RADIO
1190-AM

A TRAVÉS DE INTERNET

+tunein Rad.Jo

www.contactototalradio.com

Síguenos



Contacto total radio
Medios Hispanos

¡Nuestros patrocinadores ratifican sus excelentes resultados!

ANÚNCIESE 602-751-2106

AZ DENTAL

Dentista familiar y cosmético



Limpieza - Rellenos - Coronas
Puentes - Dentaduras - Implantes



¡Los Esperamos!

* PRESENTE LA REVISTA
CON ESTE ANUNCIO PARA
OBTENER LOS ESPECIALES

30%

de descuento en
cualquier tratamiento
para pacientes
sin aseguranza

Aceptamos la mayoría de aseguranzas

Planes de pago

United Health Care Community Plan



Phoenix

Mesa/Gilbert

West Phoenix

515 N 35th Ave. Ste 122
Phoenix, AZ 85009
(602) 455-0505

1851 E. Baseline Rd
Gilbert, AZ 85233
480-497-1197

9014 W Thomas Rd. Ste 103
Phoenix, AZ 85037
(623) 872-9117



Una voz para escuchar

DAISY KARINA

¡Se estrena en el mundo de la música!

Periodista. Productora ejecutiva con mucho éxito. Y ahora cantante. Su vida parece destinada a estar frente a las cámaras, los reflectores y las luces. Donde solo pueden estar las estrellas. Ya presentó en sociedad "Amigos", el primer tema de su disco "Inicio", con el cual ha impactado a los seguidores de la buena música. Tiene talento, personalidad y mucho futuro. Daisy Karina compartió con los lectores de Contacto Total, la revista que habla, cómo está viviendo este momento, el de empezar a convertirse en una figura de la canción.

¿Cómo llega a convertirse en la artista que es hoy?

Desde niña siempre me gustó todo lo que tenía que ver con estar en un escenario. Cantaba, bailaba y componía mis propias canciones. A eso de los 17 o 18 años estaba platicando con un amigo con quien compartía el amor a la música regional mexicana y me retó a cantar una canción. El tema era Te Lo Pido Por Favor interpretada por la Banda El Recodo. La canté y quedé sorprendido por mi interpretación. Desde ese momento empecé a tener más confianza al cantar y empecé a cantar en fiestas familiares, con amigos, en antros con bandas y grupos en vivo cuando se presentaba la oportunidad.

Años después, conseguí algunas canciones originales y trabajé con un amigo y productor para crear una

producción original, la cual se grabó pero no saqué a la luz. En esos tiempos la distribución digital no existía y sin tener muchas "palancas" fue difícil. Es un proyecto al cual le tengo mucha fe y mucho amor y quería que las circunstancias fueran las correctas para sacarlo. Ese momento se ha dado y les presento mi disco, "Inicio".

¿Por qué Daisy Karina?

Daisy Karina es mi nombre. Me llamo Daisy Karina Espinoza. Al momento de trabajar la portada del disco, el fotógrafo y diseñador gráfico me sugirió usar mi nombre sin apellido y me gustó. Soy la única de mis hermanos que lleva dos nombres y también la única que fue nombrada por mi madre. Ella falleció en el 2017 y es una forma de hacerle un homenaje.



¿Y por qué este género musical?

La música regional mexicana la llevo en las venas. Es la música que escucho, canto, admiro y compongo. Es la música que escuchábamos en casa, la música que compraba mi papá y la música que nos entretenía durante esos largos viajes a México cada verano durante mi niñez. La música regional mexicana me hace sentir, despierta

mis pasiones y por lo tanto es el género que puedo interpretar mejor.

¿Ahora cuéntenos todo sobre "amigos"?

Amigos es un tema compuesto por Richard Barrera, el productor y director musical del disco. El tema trata de una situación en la cual se encuentran muchas personas que llevan una relación física con alguien que se mantiene en secreto. Me encantó la pasión detrás del tema y también el concepto de que al ser interpretada por una mujer, sería un punto de vista distinto al romper los estigmas que existen sobre las mujeres y la sexualidad.

¿Ya se dio a conocer y ahora que viene?

Próximamente habrá otro sencillo del disco "Inicio", tema que pienso que será del agrado de quienes disfrutaron de la música de Paquita la del Barrio. También muy pronto trabajaré en algunos videos para quienes me siguen en mis redes sociales. Estoy en Instagram, Facebook, Twitter y TikTok como DaisyKEspinoza. ¡Espero y pasen a saludar!

¿Con quién le gustaría cantar?

Mi sueño máximo sería cantar un tema con Intocable. He seguido su música durante los últimos 25 años. Fácilmente los he visto en concierto por lo menos unas 40 veces. ¡De que soy fan de Intocable - SOY FAN! Son unos músicos excelentes con un estilo impecable.

Usted es una periodista reconocida, productora ejecutiva de televisión ... ¿Y qué va a hacer con su carrera profesional?

Por ahora, seguiré con mi carrera. Me encanta producir televisión y creo mucho en el poder del periodista. Cuando llegue el momento en donde haya un conflicto entre los dos y pueda dedicarme completamente a la música, ese es el camino que tomaré.

¿Cómo la gente puede escuchar su música?

El tema "Amigos" está disponible en todas las plataformas digitales bajo Daisy Karina - Spotify, Amazon Music, Apple Music, Pandora, YouTube y más. Incluso pueden añadir el tema a sus historias de Instagram y videos de TikTok. También me pueden seguir en las redes sociales bajo DaisyKEspinoza.



¡Así soy yo!

Daisy Karina nació y creció en el estado de California, de padres inmigrantes de Chihuahua, México. Fue durante la universidad en donde empezó una carrera en la televisión trabajando para las dos cadenas más grandes de TV en español en los Estados Unidos - Univisión y Telemundo. Durante su tiempo con Univision, fue productora de noticieros, reportera y presentadora de un programa de entretenimiento con un enfoque musical. Por medio de este programa pudo unir sus dos pasiones - la televisión y la música. El trabajo luego la lleva a Los Ángeles, ciudad en donde radica ahora y en donde continúa con su carrera como Productora Ejecutiva para una cadena en inglés, simultáneamente realizando su sueño musical.



ARACELI CRIDER Y el placer de viajar

Reconocida en el Valle del Sol por su trabajo en marketing y como productora de eventos de comunicación, Araceli Crider, le dio vuelo a su espíritu aventurero y junto a su compañero de vida, su esposo Vernon James Crider Jr, empezó a recorrer el mundo. Una experiencia que muchos quisieran vivir y que pocos se atreven a convertir en realidad. Para ella, el sueño se hizo realidad y hoy lo comparte con los lectores de Contacto Total, la revista que habla. Y claro, también se atrevió a recomendar sus 5 destinos favoritos.

¿Qué cualidades debe tener un buen compañero de viaje?

Ser flexible, explorador, cauteloso, aventurero, espontáneo y con mucha energía para descubrir nuevos horizontes.

¿Cuál ha sido y en donde, el momento más placentero de todos estos viajes?

El más especial es muy pintoresco y se llama Orvieto, Italia. Ahí fue nuestra primera noche de casados, es un lugar hermoso y tranquilo con su gente humilde y amable.

¿Cuál ha sido el momento más difícil?

Hace 4 años en Florencia, Italia, nos robaron nuestra mochila con todo adentro, desde pasaportes, dinero, identificación, cámaras, llaves del carro, regalitos y más... Regresar a USA fue muy costoso.

¿Cuántos destinos han visitado?

Hemos viajado a Europa, Canadá, México y aquí en Estados Unidos.

¿Qué otros lugares quiere conocer?

Quiero conocer Sudamérica y Centroamérica, África y Asia.

¿Hasta cuándo va a viajar?

Hasta que Dios y la buena salud nos lo permita.

¿Cuesta mucho viajar, cuánto dinero se ha gastado?

Todo depende de cómo quieres viajar, nosotros en un viaje internacional más o menos gastamos 6,000 en 10 días, incluyendo aerolínea, hotel y comidas.

¿De dónde nace esa afición por viajar?

Desde muy temprana edad quería ser religiosa, soñaba con viajar por todo el mundo y cantar con mi guitarra. Crecí y salí de la casa de mis padres para estudiar una carrera y sin saber me encontré con la otra mitad de mi; mi aventurero de la vida, mi amado esposo.

¿Cómo le ha cambiado la vida esta nueva faceta?

MUCHÍSIMO, vivo la vida sin mucho ruido, tranquila con el único propósito de vivir el día feliz y disfrutando de mi hogar y viajando. Es sumamente placentero, divertido y relajado; es un agradecimiento a la vida en cada día que despertamos juntos.

¿Sabe cuántas millas ha recorrido?

Europa 95,000, USA 40,000 y México 6,000

¿Cómo deciden cuál será el próximo destino?

Todo es espontáneo, nos enfocamos en buscar la magia de las culturas, sus rincones, las comidas y lugares para conocer y fotografiar.

¿Qué significa que su compañero de viaje sea su esposo Vernon James Crider Jr.?

¡¡Es mi todo!! Sin él no podría viajar; es sumamente inteligente y buen planificador de viajes. Es muy precavido buscando lugares seguros para explorar, descansar y comer; tiene abundante energía y en muchas de las ocasiones prefiere seguir el camino que descansar.

5 lugares para visitar en Estados Unidos

1. Washington, D.C.

Este edificio es el capitolio de los Estados Unidos, es un lugar de historia. Un edificio al que muchísimos turistas quieren conocer y yo al ser inmigrante le debo respeto y honor.



2. Lake Tahoe

Lake Tahoe es de aventuras al aire libre, subir y bajar montañas, con vistas hermosas, árboles enormes y es un disfrutar de su maravilloso aroma y su clima; y si les gusta pescar, nadar o cualquier deporte en el agua, el lago tiene lugares únicos con bella agua azul cristalina que es un deleite a la vista.



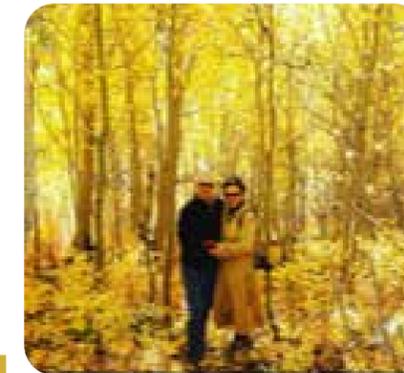
3. Chicago

Es maravilloso si te gusta caminar y disfrutar de una bebida fresca con un delicioso almuerzo alrededor del río. Se te va el día viendo un poco de todo. También se puede disfrutar de un maravilloso día familiar en un crucero y después de sus atracciones en los juegos mecánicos ubicados en el Navy Pier.



4. Denver, Colorado

Les invito a conocer Denver, Colorado a mediados de Septiembre, tiempo en que las hojas cambian de color, de esos colores de otoño con un clima medio frío para tomarse un rico café mientras caminas entre su valle y viendo sus múltiples colores en las montañas.



5. Parque del Valley of Fire (Nevada)

Visitar Nevada es pensar en casinos pero descubrir que entre el desierto puedes encontrar nuevos y hermosos lugares que no son muy renombrados es un disfrute y así encontramos este parque al norte de Las Vegas, Nevada.



NOSOTROS IMPRIMIMOS



- Tarjetas Personales • Banderas Gigantes
- Tarjetas Festivas • Items Promocionales
- Imanes de Refrigerador • Tarjetas Postales
- letras en vinilo • Imanes de Auto
- Rótulos magnéticos

520.604.6181



ARIZONAPRINTSHOP.COM

1533 N ALMA SCHOOL RD MESA AZ 85201

ENTRA PARA TU CALENDARIO GRATIS



*¡Escúchanos,
Tenemos algo
para ti!*

Las noticias más recientes y las entrevistas más importantes

Orientación en temas que afectan tu bolsillo

Mejora tu salud como la de tu familia

Ayuda Comunitaria y de Inmigración

Programas de ayuda al alma

Temas Políticos

El mejor show deportivo de todo el estado

Premios y concursos todas las semanas

KNUV

¡Pasa la voz!

www.onda1190am.com

EN CABINA 602-759-1910

DIR

DANIEL A. RODRIGUEZ
— LAW OFFICES —

DESPACHO LEGAL DE INMIGRANTES, PARA INMIGRANTES.

Daniel A. Rodríguez fue el primer abogado indocumentado en el Estado de Arizona. Nosotros sabemos qué es ser inmigrantes y cómo defender a nuestra comunidad. Experiencia, pasión y confianza.

**CASOS DE INMIGRACIÓN
CITAS GRATIS,
SIEMPRE CON EL ABOGADO**



- ***Peticiones de Familia**
 - Matrimonio/ Visa de Prometido (a)/ Padres/Hijos/ Hermanos
- ***Perdones (I601 y 601A)**
- ***Defensa Contra Deportación**
 - Fianzas en Eloy y Florence
 - Cancelación de remoción/deportación
- ***Peticiones Especiales**
 - Visa U (victimas de crímenes)/VAWA/y Mas!
- ***Residencia y Renovación de Residencia Ciudadanía**
- ***Permisos de Trabajo**

Law Offices of Daniel A. Rodriguez

Tel: 623-404-2544

1601 North 7th Street, Ste. 350

Phoenix, AZ 85006



¿Ansiedad, diabetes, depresión, artritis, insomnio, epilepsia, lupus, cáncer, autismo, esquizofrenia, drogadicción, menopausia, adicciones o falta de potencia sexual?

¡No sufra más!

Lourdes Lerma y Eternal Arizona le tienen una excelente opción

(602)750-2552

Eternal Arizona | Suplementos naturales para usted

Pregunte por Nano water

***No es cualquier tipo de agua alcalina**

***Procesada con nanotecnología**

***Entra directamente a las células.**

***Ayuda a combatir el dolor de cabeza, las jaquecas, náuseas, la deshidratación, le da más energía y tiene 5 miligramos de CBD.**

***Tiene una alcalinidad de 9.5 por lo que ayuda a que el cáncer no se desarrolle.**

El encanto de "Encanto" y de sus personajes

La película para ver el día de Acción de Gracias. El largometraje "Encanto" de Walt Disney Animation Studios cuenta la historia de los Madrigales, una familia extraordinaria que vive en un lugar maravilloso y encantado llamado Encanto. Cada niño ha sido bendecido con un don mágico único para ellos: cada niño excepto Mirabel. Pero cuando la casa de la familia se ve amenazada, Mirabel puede ser su única esperanza.



El actor John Leguizamo ("Pensamiento crítico", "La era del hielo") se une al elenco de voces. "Estaba tan emocionado de que me invitaran a la fiesta, Lin-Manuel [Miranda] me escribió un rap, ¡y me volví loco! Además, esta es una hermosa historia ambientada en Colombia. Es la primera vez en muchos sentidos. La magia es encantadora, la comedia es tan aguda y el mundo creado es irresistible" dijo Leguizamo.

Pantalla grande

ESCUCHAR



Leguizamo presta su voz a Bruno, el tío de Mirabel que tiene la capacidad de ver el futuro. Las predicciones honestas, a menudo catastróficas, de Bruno no siempre son bien recibidas por el resto de la familia, por lo que desapareció hace mucho tiempo, convirtiéndose en el tío del que nadie habla. "Bruno es tan convincente porque es ese tipo que nunca encaja del todo. Es un forastero, pero también comprende mejor el mundo porque siempre ha querido pertenecer a él" recalzó el actor colombiano.

El elenco de voces también incluye a Stephanie Beatriz como Mirabel; María Cecilia Botero como la abuela de Mirabel, Alma alias Abuela; Angie Cepeda y Wilmer

Valderrama como los padres de Mirabel, Julieta y Agustín; y Diane Guerrero y Jessica Darrow como las hermanas de Mirabel, Isabela y Luisa. También prestan sus voces Carolina Gaitán y Mauro Castillo como la tía y el tío de Mirabel, Pepa y Félix; y Adassa, Rhenzy Feliz y Ravi Cabot-Conyers como los primos de Mirabel, Dolores, Camilo y Antonio, respectivamente.

La película presenta canciones completamente nuevas de Lin-Manuel Miranda ("Hamilton", "Moana") y está dirigida por Byron Howard ("Zootopia", "Tangled") y Jared Bush (codirector de "Zootopia"), co-dirigida por Charise Castro Smith (escritora "La muerte de Eva Sofia Valdez") y producida por Clark Spencer e Yvett Merino. Bush y Castro Smith son los guionistas de la película.

Los realizadores se sintieron profundamente inspirados por su viaje de investigación a Colombia durante el desarrollo inicial de "Encanto", así como por su trabajo continuo con un grupo de consultores expertos reunidos a lo largo de la producción de la película. "Encanto" de Walt Disney Animation Studios se estrena en cines el 24 de noviembre de 2021.



Fotografías: Walt Disney Studios

¿DESEA REEMPLAZAR SU TECHO, TIENE
QUE REHACERLO O HAY QUE CAMBIAR
UNA SECCIÓN?



Somos los expertos en **TECHOS**

Instalación y toda clase de reparaciones

480-828-3040
ESTIMADOS GRATIS

Tenemos licencia y los seguros que pide el estado
ROC # 314230

Mejoramos cualquier presupuesto



OAXSON ENT Y SANTO COYOTE PRESENTAN



COYOTE
MEXICAN CUISINE

INFORMES PARA MESA Y BOLETOS
623.206.7973

Invitados
ROBBIE
y **ARTURO**
SOSA

MEZCLAS POR
DJ HUGO

JORGE GUEVARA

EX CANTANTE DE ELEFANTE Y CAOS

TOUR AMIGOS

GÁNATE LOS BOLETOS SOLO CON INVITACIÓN. BUSCA TUS BOLETOS GRATIS

VIERNES 08 DE OCTUBRE

7822 N 12TH ST PHOENIX AZ 85020

ABOGADO DE DEFENSA CRIMINAL.
Casos de DUI, drogas, robo de identidad, violencia doméstica, asalto, robo, entre otros. **602-266-0292**

¡NO SE DEJE ATRAPAR POR UNA PESADILLA!

Llame a MDK Law Group
Abogados de accidentes de Phoenix
Le ayudamos a recibir la compensación a la que tiene derecho según la ley.
(623) 225-5635

DIVORCIO, MANUTENCIÓN, CUSTODIA, TUTELA, ADOPCIONES, CARTAS PODER
Consulte al abogado Daniel Rodríguez y su caso estará en buenas manos. Especializado en la práctica en derecho de familia.. **623-404-2544**

ELECTRODOMÉSTICOS. REPARACIÓN Y VENTA. Usados con garantía y excelentes precios. Estufas, lavadoras, secadoras y refrigeradoras. **623-414-6940.** Estamos en Peoria por la Avenida 91 y la Grand.

Servicios de impresión y productos de promoción.
Tarjetas de negocio, flyers, brochures, postcards, productos promocionales, catálogos, calendarios, banners, magnetos, imanes para autos y mucho más.
Pregunte por Joe **602-437-0207**

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE

LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!
PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106

PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para mantenimiento de jardines, césped y áreas verdes

Seleccione un paquete de seguros que se ajuste a las necesidades de su compañía. Su agente de seguros le explicará en detalle acerca de las coberturas disponibles para el trabajo y los equipos de cuidado de céspedes.

John Herrera Agency LLC
602-795-4825
AMERICAN FAMILY INSURANCE

¿YA SE VENCÍ SU ITIN?

Si su ITIN tiene alguno de estos números en medio:

83 84 85 86 87



Necesita renovarlo desde ya para declarar sus impuestos en el 2020

¡EN ABC TAXES LE AYUDAMOS!
602-423-4883

COMPRE / VENDA
INTERCAMBIE / REGALE

DULCERÍA IMPORTACIONES VALENTINAS.

Tres localidades. Mayoreo y menudeo. Dulces, piñatas, abarrotes, centros de mesa, productos oaxaqueños y todo para sus fiestas. **602-442-9487**

20 palabras por 10 dolares. ¡Anunciate!

Comida Típica Colombiana
Cater Food Trailer

E-mail: wowquerico@hotmail.com
wowquericocol
wowquericocol



Gloria Gallego
(623) 703-7469

¡El primer trailer de comida típica colombiana en Arizona!
Con los platillos más deliciosos: Arepas, empanadas, bandeja paisa, arroz con pollo y mucho más...

TEL 623-271-7405 - FAX 623-271-9083

COLOMBIA

Express...

SERVICIO DE NOTARIO
RECARGAS
ARTESANÍA COLOMBIANA
TARJETAS DE NEGOCIOS
COMIDA COLOMBIANA
EMPAQUETADA Y CONGELADA

PREGUNTE POR LAS BOCINAS, VIDEOJUEGOS Y ACCESORIOS PARA CELULARES.



SERVICIO DE PAQUETERÍA
A COLOMBIA, GUATEMALA
Y OTROS PAÍSES.

12313 NW GRAND AVE SUITE D EL MIRAGE AZ 85335



QUESO MENONITA
de Casas Grandes,
Chihuahua.

Lydia
602-810-6241

LOS CLASIFICADOS QUE ISI SE VEN!
PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL 602-751-2106

CAMAS A PRECIOS DE FABRICA EN TODOS LOS TAMAÑOS

Incluyen: base (box spring), colchón (mattress) y marco (bed frame)

602-475-4515



Los precios bajos se mantienen hasta agotar existencias.

Angel Mera Photography
Foto - Video - DJ Service

Bodas
XV Anos
Bautizos
Aniversarios

602-363-4355

Venta de gallinas

Gallinas ponedoras y para lo que el cliente las quiera. Para caldo o mole. \$15 cada una. Solo vivas. 4641 W. Waltann Ln. Glendale AZ 85306.

Para más información llame al **602-460-3276.**



**20 palabras por
10 dolares.
!Anunciate!**

**SOLICITO COSTURERA PARA
ALTERACIONES Y REPARACIONES
DE VESTIDOS.**

Tiempo completo. buena paga.
Scottsdale Rd. and Scdowell.
Llamar a Sylvia al
602-510-8051.

MECÁNICA Y ELECTRICIDAD AUTOMOTRÍZ



SERVICIO A DOMICILIO
DR. MECÁNICO 602-435-4578

Motores, cabezas, bandas de tiempo,
emisiones, tune ups, bombas de agua
y gasolina. Alternadores, arranques,
tableros, elevadores eléctricos,
columnas quebradas, luces, frenos,
clutch, encendidos, mantenimiento
preventivo y correctivo.

**PROFESIONAL
TÉCNICO CERTIFICADO
40 AÑOS DE EXPERIENCIA**

Tapicería Landín. Tapicería para
carros, motos, barcos y muebles
de su casa o negocio. **Pregunte
por los especiales para clientes
de la revista Contacto Total.** Pre-
supuesto gratis (602) 505-6819.

**SOBADORA
ATENDIENDOLE**

* Empachos * Matriz * Mollera
* Estrés * Anginas * Torceduras
* Dolor de cuello * Cintura
* Nervio Ciático * Tendones
Llamar al **602 621 9419**

HS HARLEY STUDIO
- QUINCEAÑERAS
- BODAS
- BAUTIZOS
- ANIVERSARIOS
- GRADUACIONES
623.216.0681
FOTOGRAFIA Y VIDEO

LAWN SERVICE
MANTENIMIENTO DE CÉSPED
Irrigación - limpieza de escombros
poda de árboles y arbustos
Irrigation - yard cleaning - tree and bushes trimming service
Estimados GRATIS
Hilario 480-233-1113

¿Necesita un plomero en su casa o
negocio? Somos expertos en agua,
gas, drenaje, calentador de agua.
Servicio de emergencia las 24 horas.
480-389-7581

**Servicio de Herrería / Welding
Services and door repair.**

Servicio de herrería y reparación de
puertas. Todo tipo de trabajos de
soldadura. Hacemos puertas y rejas.
Presupuesto sin compromiso.
602-814-2084

Puertas de garaje. Mantenimiento, ser-
vicio, reparación y puertas nuevas para
todos los presupuestos. **480-650-5936.**

Computadoras Reparación y venta
de computadoras, laptops y de
escritorio. Limpieza de virus, lentas,
formateo, cualquier problema. A
domicilio o en el taller. No cobro por
chechar. Sr. Manuel **602-299-6135.**

Restaurante mexicano de Mesa bus-
ca meseras con experiencia. Preferi-
blemente bilingües. **(480) 615-5820.**

SE BUSCA COCINERO PARA TRABAJAR EN LA TARDE. Experiencia
trabajando la línea durante el servicio. Indian School y Scottsdale Rd.
Ambiente familiar. Mande mensaje al **480-452-6072**

**Puertas para perros y gatos
LLAME A BERNIE**

Instala puertas en todo tipo de
paredes, puertas y hasta bloque.

(480) 332-3204
Muy recomendado en Yelp
-5 estrellas



Somos los expertos en **TECHOS**
Instalación y toda clase de
reparaciones

480-828-3040

Estimados gratis

ROC # 314230 Con licencia,
autorizado y asegurado.

Express Glass & Mirrors LLC.
Reemplazo de vidrios. Servicio
Comercial y residencial. Puertas
de ducha personalizadas, espejos,
cubiertas para mesa, ventanas, puertas,
mosquiteros y mucho más.
Estimados gratis. **602-689-7952**

**Se solicita empleado/a para una tienda
de celulares en el área de Avondale.**
No necesita tener experiencia pero tiene
que ser bilingüe. Favor de comunicarse
al **602-380-9456**

Miguel's Lawn Care
ESTIMADOS GRATIS
Maintenance garden - Cleanup trees
and palm trees - Removed pavers -
Artificial grass installations
Service guaranteed
480-335-0711

- Limpieza general
- Sistema de riego
- Poda de árboles
- Mantenimiento de jardines
- Instalamos "paver" y pasto artificial
- Removemos concreto, árboles, palmas y basura
- Trabajamos los 7 días de la semana.

**LOS
CLASIFICADOS
QUE ISI SE VEN!**
PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL **602-751-2106**

**20 palabras por
10 dolares.
!Anunciate!**

PACMAN Plumbing LLC
• Gobbling up clogs since 2017 •
PACMANPLUMBING.COM
f t i g+
Residential & Commercial
480-389-7581
24 HOURS EMERGENCY
DRAIN WATER GAS

PROTEJA SU EMPRESA

Cobertura para servicios de mantenimiento y limpieza
American Family cuenta con un paquete
de protección diseñado de acuerdo con las
necesidades de las empresas de limpieza.

Su agente de seguros le explicará en detalle
acerca de las coberturas disponibles para su tipo
de negocio.

John Herrera Agency LLC

602-795-4825



Palafox carpet cleaning
¡Ya es hora de limpiar su alfombra!

Servicio profesional de limpieza de
alfombras, limpieza de sillones, detallado
de interiores de autos.

Presupuestos gratis.

480-580-1406

**LOS
CLASIFICADOS
QUE ISI SE VEN!**
PARA ANUNCIARSE AQUI
LLAME AL **602-751-2106**

Bright Glass LLC.

Reparación de ventanas. Venta
e instalación de: *Vidrios para
ventanas *Puertas de baños
*Protectores solares *Puertas
corredizas *Cubierta para mesas
*Vitrinas.

6 0 2 - 6 9 7 - 3 4 1 7 .
-Servicio comercial y residencial-

¿Está buscando un préstamo
para vivienda?
CUENTE CON NOSOTROS



**CUMPLIMOS
NUESTRAS PROMESAS**

- *MÚLTIPLES OPCIONES CON DIFERENTES BANCOS.**
- *PRECIOS MÁS COMPETITIVOS.**
- *PRÉSTAMOS SIN COSTOS BANCARIOS AL FRENTE
(SIN COSTOS ESCONDIDOS).**

JUAN R. FIMBRES / Loan Officer
480-593-6193



1645 E Bethany Home Rd, Phoenix, AZ 85016
www.westernalliancemortgage.com

Juan Raúl Fimbres NMLS 282378, pertenece a la compañía Western Alliance Mortgage AZ BR0949894 – NMLS 1788135

MEDICARE

UN SEGURO PARA:

Personas de
65
años o +

Personas de cualquier
edad que padezcan de
Enfermedad Renal
Terminal (ESRD en
inglés), (insuficiencia renal
permanente que requiere
tratamiento de diálisis o trasplante
de riñón)

Personas menores de
65 años con ciertas
incapacidades



Llame al Programa Estatal de
Asistencia con Seguro Médico (SHIP en inglés)

1800.432.4040



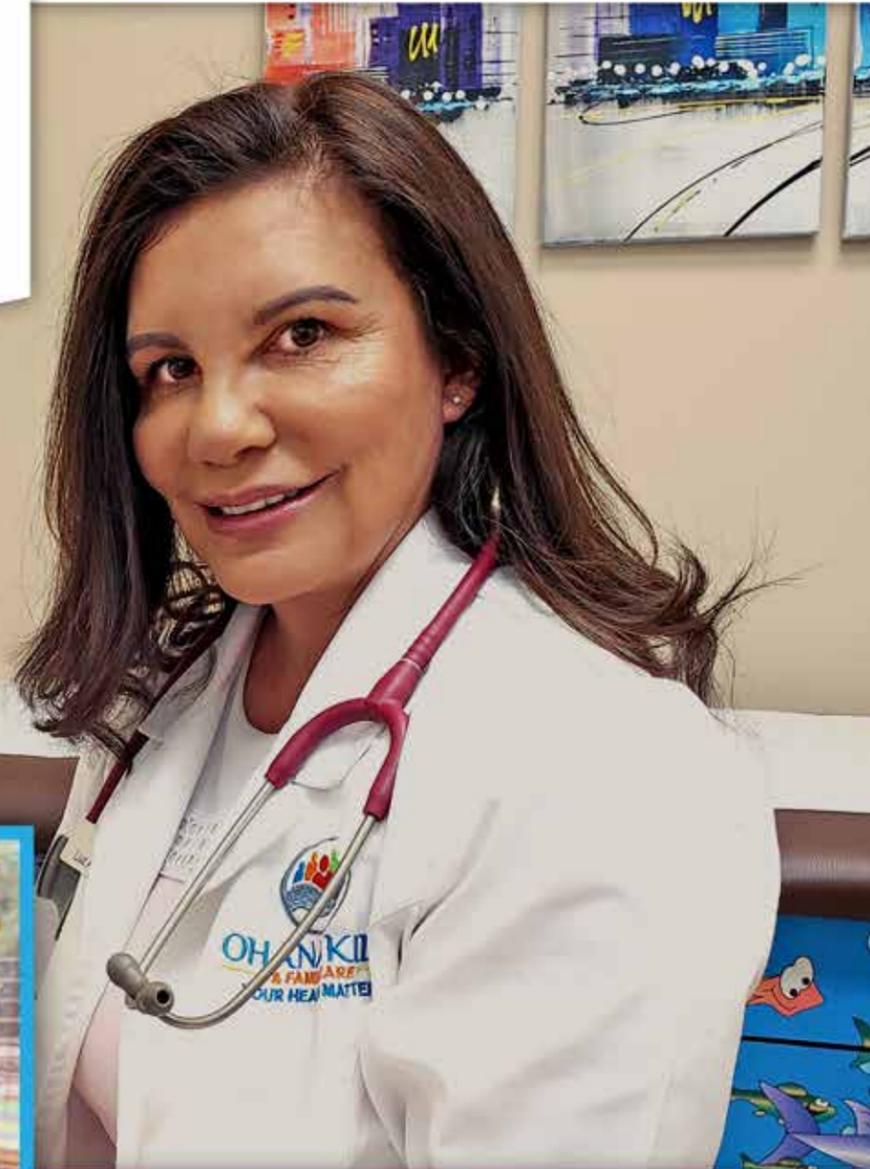
Este proyecto ha sido apoyado en parte por la subvención número 1801AZMIAA y 1801AZMISH de la
Administration for Community Living del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU.,
Washington, D.C. 20201.



OHANA KIDS
 & FAMILY KARE
 YOUR HEALTH MATTERS TO US

ÁNGELA LÓPEZ, MD.
 LA DOCTORA DE TODA
 A FAMILIA

**-MEDICINA FAMILIAR Y PEDIATRÍA-
 ¡SU SALUD NOS IMPORTA!**



Estamos autorizados por el Servicio de Ciudadanía e Inmigración de los Estados Unidos para hacer todos los exámenes y pruebas que usted necesita para arreglar su situación migratoria

Tres localidades en el Valle del Sol

Baseline y Val vista
 3130 E Baseline Rd
 Suite # 103 Mesa, AZ

Calle 32 y Greenway
 3305 East Greenway Road
 Suite # 6 Phoenix, AZ

Avenida 35 y Bethany home
 6211 N 35th Avenue , Suite
 #3 Phoenix, AZ

¡Haga su cita! (480) 539-7618

*¿Está buscando un préstamo
 para renovar su vivienda?
 Cuente con nosotros*



Western Alliance Mortgage

**PREGUNTE POR EL PROGRAMA DE RENOVACIÓN
 "HOMESTYLE"**

- Es un programa de financiamiento hipotecario.
- Le permite comprar y renovar su propiedad o refinanciar su préstamo actual.
- Incluye fondos para reparar o renovar su hogar.
- HomeStyle es un programa exclusivo de Fannie Mae, por lo tanto, se basa en las reglas de un préstamo convencional.

**CUMPLIMOS
 NUESTRAS PROMESAS**

JUAN R. FIMBRES / Loan Officer
480-593-6193
 1645 E Bethany Home Rd,
 Phoenix, AZ 85016
www.westernalliancemortgage.com



Juan Raúl Fimbres NMLS 282378 AZLO-0913974, pertenece a la Compañía Western Alliance Mortgage AZ BR0949894 - NMLS 1788135

**YOUR BEST FRIEND
ON THE OPEN ROAD**



Whether you cruise with the pack or ride solo, the open road is most enjoyable when you (and your wallet) are protected from the unexpected. From cruisers and touring motorcycles to sport and dirt bikes, American Family Insurance is here for you on *and* off the road.

Plus, you could save big when you bundle your motorcycle coverage with other American Family policies.

Contact me today for your personalized quote!



John Herrera, Agent

John Herrera Agency, LLC

Bus: (602) 795-4825

jherrer1@amfam.com

1513 W Thomas Rd, Phoenix

**AMERICAN FAMILY
INSURANCE**®

American Family Mutual Insurance Company, S.I. & its Operating Companies
6000 American Parkway, Madison, WI 53783 ©2015 005923 – Rev. 4/20 – 15037329

